Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:
• Ryzyko skaleczeń ostrzami noży, piłek i ostrych narzędzi.
• Ryzyko przycięcia palców przy składaniu lub rozkładaniu narzędzi.
• Możliwość uszkodzenia oczu przy nieostrożnym używaniu elementów tnących lub ostrych.
• Ryzyko poślizgnięcia się podczas pracy w wilgotnym środowisku.
• Możliwość uszkodzenia powierzchni przy nieprawidłowym użytkowaniu.

Instrukcja bezpiecznego używania:
• Używaj narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
• Trzymaj palce z dala od mechanizmów składania/rozkładania.
• Podczas cięcia lub piłowania używaj stabilnego podparcia.
• Noś rękawice ochronne, aby zmniejszyć ryzyko skaleczenia.
• Nie pozwalaj dzieciom na dostęp do narzędzia.

Utylizacja:
• Oddaj narzędzie do punktu zbiórki odpadów metalowych.
• Jeśli zawiera elementy plastikowe lub gumowe, oddziel je i posegreguj zgodnie z lokalnymi przepisami.
• Nie wyrzucaj do środowiska naturalnego.

English
These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are presented simply and clearly, considering elderly individuals and those with limited mobility.

Risk analysis:
• Risk of cuts from knife blades, saws, and sharp tools.
• Risk of pinching fingers when folding or unfolding tools.
• Potential eye injuries from careless use of cutting or sharp elements.
• Risk of slipping when working in wet environments.
• Potential damage to surfaces if used improperly.

Safe use instructions:
• Use the tool only for its intended purpose.
• Keep fingers away from folding/unfolding mechanisms.
• Use stable support when cutting or sawing.
• Wear protective gloves to reduce the risk of injury.
• Keep out of reach of children.

Disposal:
• Take the tool to a metal waste collection point.
• Separate any plastic or rubber parts and dispose of them according to local regulations.
• Do not dispose of in the natural environment.

Čeština
Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s Nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečím vyplývajícím z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:
• Riziko pořezání noži, pilkami a ostrými nástroji.
• Riziko skřípnutí prstů při skládání nebo rozkládání nástrojů.
• Možnost poranění očí při neopatrném používání řezných nebo ostrých částí.
• Riziko uklouznutí při práci ve vlhkém prostředí.
• Možnost poškození povrchů při nesprávném používání.

Pokyny pro bezpečné použití:
• Používejte nástroj pouze k účelům, pro které je určen.
• Držte prsty dál od mechanismů skládání/rozevírání.
• Při řezání nebo pilování používejte stabilní oporu.
• Noste ochranné rukavice, abyste snížili riziko zranění.
• Uchovávejte mimo dosah dětí.

Likvidace:
• Odevzdejte nástroj do sběrného místa kovového odpadu.
• Oddělte plastové nebo gumové části a zlikvidujte je podle místních předpisů.
• Neodhazujte do přírody.

Slovenčina
Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s Nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizika:
• Riziko porezania čepeľami nožov, píl a ostrými nástrojmi.
• Riziko pricviknutia prstov pri skladaní alebo rozkladaní nástrojov.
• Možnosť poranenia očí pri neopatrnom používaní rezacích alebo ostrých častí.
• Riziko pošmyknutia pri práci vo vlhkom prostredí.
• Možnosť poškodenia povrchov pri nesprávnom použití.

Pokyny na bezpečné používanie:
• Používajte nástroj iba na účely, na ktoré je určený.
• Držte prsty mimo mechanizmov skladania/rozkladania.
• Pri rezaní alebo pílení používajte stabilnú oporu.
• Noste ochranné rukavice na zníženie rizika poranenia.
• Uchovávajte mimo dosahu detí.

Likvidácia:
• Odovzdajte nástroj do zberného miesta kovového odpadu.
• Oddelte plastové alebo gumové časti a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov.
• Nevyhadzujte do prírody.

Deutsch
Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnhinweise sind einfach und klar formuliert, unter Berücksichtigung älterer Personen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung:
• Verletzungsgefahr durch Messer, Sägen und scharfe Werkzeuge.
• Quetschgefahr für Finger beim Ein- oder Ausklappen der Werkzeuge.
• Augenverletzungsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit schneidenden oder spitzen Teilen.
• Rutschgefahr bei Arbeiten in feuchter Umgebung.
• Gefahr der Beschädigung von Oberflächen bei unsachgemäßer Verwendung.

Sichere Verwendung:
• Verwenden Sie das Werkzeug nur bestimmungsgemäß.
• Halten Sie Finger fern von Klappmechanismen.
• Benutzen Sie beim Schneiden oder Sägen eine stabile Unterlage.
• Tragen Sie Schutzhandschuhe, um das Verletzungsrisiko zu verringern.
• Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Entsorgung:
• Geben Sie das Werkzeug an einer Sammelstelle für Metallschrott ab.
• Kunststoff- oder Gummiteile trennen und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
• Nicht in die Umwelt werfen.

Українська
Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження сформульовано просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків:
• Ризик порізів від лез ножів, пилок та гострих інструментів.
• Ризик защемлення пальців під час складання або розкладання інструментів.
• Можливість травмування очей при необережному використанні ріжучих або гострих частин.
• Ризик послизнутися під час роботи у вологому середовищі.
• Можливість пошкодження поверхонь при неправильному використанні.

Інструкція з безпечного використання:
• Використовуйте інструмент лише за призначенням.
• Тримайте пальці подалі від механізмів складання/розкладання.
• Під час різання або пиляння використовуйте стійку опору.
• Носіть захисні рукавички, щоб зменшити ризик травм.
• Зберігайте у недоступному для дітей місці.

Утилізація:
• Здайте інструмент у пункт прийому металобрухту.
• Відокремте пластикові або гумові частини та утилізуйте їх згідно з місцевими правилами.
• Не викидайте в природне середовище.

Română
Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele urmăresc să protejeze utilizatorii de pericolele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:
• Risc de tăieturi de la lame, fierăstraie și unelte ascuțite.
• Risc de prindere a degetelor la plierea sau desfacerea uneltelor.
• Posibilitatea de rănire a ochilor în urma utilizării neglijente a părților tăietoare sau ascuțite.
• Risc de alunecare în timpul lucrului în mediu umed.
• Posibilitatea de deteriorare a suprafețelor dacă este utilizat incorect.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:
• Folosiți unealta numai conform destinației sale.
• Țineți degetele departe de mecanismele de pliere/desfacere.
• La tăiere sau tăiere cu fierăstrăul folosiți un suport stabil.
• Purtați mănuși de protecție pentru a reduce riscul de rănire.
• A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Eliminare:
• Duceți unealta la un punct de colectare a deșeurilor metalice.
• Separați piesele din plastic sau cauciuc și eliminați-le conform reglementărilor locale.
• Nu aruncați în mediul înconjurător.

Magyar
Ezen biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) előírásai alapján készültek. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. Az figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebbeket és a mozgáskorlátozott személyeket.

Kockázatelemzés:
• Vágásveszély a kések, fűrészek és éles szerszámok miatt.
• Ujjak becsípődésének veszélye az eszköz kinyitásakor vagy összecsukásakor.
• Szemsérülés kockázata a vágó- vagy hegyes részek gondatlan használata esetén.
• Csúszásveszély nedves környezetben történő munka során.
• Felületek sérülésének lehetősége helytelen használat esetén.

Biztonságos használati utasítások:
• Az eszközt kizárólag rendeltetésszerűen használja.
• Tartsa távol az ujjait a nyitó/záró mechanizmustól.
• Vágás vagy fűrészelés közben használjon stabil alátámasztást.
• Viseljen védőkesztyűt a sérülés kockázatának csökkentésére.
• Tartsa gyermekektől elzárva.

Ártalmatlanítás:
• Adja le az eszközt fémhulladék gyűjtőponton.
• Válassza szét a műanyag vagy gumirészeket, és azokat a helyi előírások szerint dobja ki.
• Ne dobja a természetbe.

Български
Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, с оглед на възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Анализ на риска:
• Опасност от порязвания от острието, трионите и остри инструменти.
• Риск от прищипване на пръсти при сгъване или разгъване на инструмента.
• Възможност за нараняване на очите при невнимателна употреба на режещи или остри части.
• Опасност от подхлъзване при работа във влажна среда.
• Възможност за повреда на повърхности при неправилна употреба.

Инструкции за безопасна употреба:
• Използвайте инструмента само по предназначение.
• Дръжте пръстите далеч от механизмите за сгъване/разгъване.
• При рязане или трионене използвайте стабилна опора.
• Носете предпазни ръкавици, за да намалите риска от нараняване.
• Пазете далеч от деца.

Изхвърляне:
• Предайте инструмента на пункт за събиране на метален скрап.
• Отделете пластмасовите или гумените части и ги изхвърлете според местните разпоредби.
• Не изхвърляйте в околната среда.

Ελληνικά
Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται απλά και κατανοητά, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων:
• Κίνδυνος κοπής από λεπίδες, πριόνια και αιχμηρά εργαλεία.
• Κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο των εργαλείων.
• Πιθανός τραυματισμός ματιών από απρόσεκτη χρήση κοπτικών ή αιχμηρών μερών.
• Κίνδυνος ολίσθησης κατά την εργασία σε υγρό περιβάλλον.
• Πιθανή ζημιά σε επιφάνειες σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:
• Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
• Κρατήστε τα δάχτυλα μακριά από τους μηχανισμούς ανοίγματος/κλεισίματος.
• Κατά την κοπή ή το πριόνισμα χρησιμοποιείτε σταθερή επιφάνεια στήριξης.
• Φοράτε προστατευτικά γάντια για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.
• Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Απόρριψη:
• Παραδώστε το εργαλείο σε σημείο συλλογής μεταλλικών αποβλήτων.
• Διαχωρίστε τυχόν πλαστικά ή λαστιχένια μέρη και απορρίψτε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
• Μην το απορρίπτετε στο περιβάλλον.

Lietuvių
Šios saugos instrukcijos parengtos pagal 2023 m. ES reglamentą Nr. 988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė:
• Pjūvio pavojus dėl peilių, pjūklų ir aštrių įrankių.
• Pirštų prispaudimo pavojus sulankstant arba išskleidžiant įrankius.
• Galima akių trauma dėl neatsargaus pjovimo ar aštrių dalių naudojimo.
• Paslydimo pavojus dirbant drėgnoje aplinkoje.
• Paviršių pažeidimo galimybė netinkamai naudojant įrankį.

Saugaus naudojimo instrukcijos:
• Naudokite įrankį tik pagal paskirtį.
• Laikykite pirštus atokiau nuo sulankstymo/išskleidimo mechanizmų.
• Pjaunant ar pjaunant pjūklu naudokite stabilų pagrindą.
• Mūvėkite apsaugines pirštines, kad sumažintumėte susižalojimo riziką.
• Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šalinimas:
• Įrankį atiduokite į metalo atliekų surinkimo punktą.
• Atskirkite plastikines ar gumines dalis ir išmeskite jas pagal vietos taisykles.
• Nemeskite į aplinką.

Latviešu
Šīs drošības instrukcijas ir sagatavotas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tās mērķis ir aizsargāt lietotājus no apdraudējumiem, kas rodas nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir izteikti vienkārši un saprotami, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

Riska analīze:
• Griešanas risks no nažiem, zāģiem un asiem instrumentiem.
• Pirkstu iespiešanas risks saliekot vai atlokot instrumentus.
• Acu savainojuma risks, neuzmanīgi lietojot griešanas vai asas daļas.
• Slīdēšanas risks, strādājot mitrā vidē.
• Virsmu bojājumu iespējamība, ja instruments tiek lietots nepareizi.

Drošas lietošanas norādījumi:
• Lietojiet instrumentu tikai paredzētajam mērķim.
• Turiet pirkstus tālāk no salocīšanas/atvēršanas mehānismiem.
• Griešanas vai zāģēšanas laikā izmantojiet stabilu pamatni.
• Lietojiet aizsargcimdus, lai samazinātu savainojuma risku.
• Sargāt no bērniem.

Utilizācija:
• Nododiet instrumentu metāla atkritumu savākšanas punktā.
• Atsevišķi izmetiet plastmasas vai gumijas daļas, ievērojot vietējos noteikumus.
• Neizmetiet dabā.

Suomi
Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR) mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä vaaroilta, jotka johtuvat väärinkäytöstä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja selkeästi, ottaen huomioon ikääntyneet ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi:
• Viiltovaara veitsistä, sahoista ja terävistä työkaluista.
• Sormien puristumisvaara työkalua taitettaessa tai avattaessa.
• Silmävamman riski, jos teräviä osia käytetään huolimattomasti.
• Liukastumisvaara työskenneltäessä kosteassa ympäristössä.
• Pinnan vaurioitumisen mahdollisuus, jos työkalua käytetään väärin.

Turvallisen käytön ohjeet:
• Käytä työkalua vain sen aiottuun tarkoitukseen.
• Pidä sormet poissa taitto-/avausmekanismeista.
• Käytä vakaata tukea leikatessa tai sahatessa.
• Käytä suojakäsineitä vammojen riskin vähentämiseksi.
• Säilytä lasten ulottumattomissa.

Hävittäminen:
• Toimita työkalu metallijätteen keräyspisteeseen.
• Erottele muovi- tai kumiosat ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
• Älä hävitä luontoon.

Hrvatski
Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje

proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i jasno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:
• Opasnost od posjekotina noževima, pilama i oštrim alatima.
• Opasnost od uklještenja prstiju prilikom sklapanja ili rasklapanja alata.
• Mogućnost ozljede oka nepažljivom uporabom oštrih dijelova.
• Opasnost od klizanja pri radu u vlažnom okruženju.
• Mogućnost oštećenja površina nepravilnom uporabom.

Upute za sigurnu uporabu:
• Koristite alat samo prema njegovoj namjeni.
• Držite prste podalje od mehanizama za sklapanje/rasklapanje.
• Prilikom rezanja ili piljenja koristite stabilnu podlogu.
• Nosite zaštitne rukavice kako biste smanjili rizik od ozljeda.
• Čuvajte izvan dohvata djece.

Zbrinjavanje:
• Odnesite alat u sabirno mjesto za metalni otpad.
• Odvojite plastične ili gumene dijelove i zbrinite ih prema lokalnim propisima.
• Ne bacajte u prirodu.

Slovenščina
Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Njihov namen je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganja:
• Nevarnost ureznin z noži, žagami in ostrimi orodji.
• Nevarnost stisnjenja prstov pri zlaganju ali razstavljanju orodij.
• Možnost poškodb oči zaradi neprevidne uporabe rezalnih ali ostrih delov.
• Nevarnost zdrsa pri delu v vlažnem okolju.
• Možnost poškodbe površin pri nepravilni uporabi.

Navodila za varno uporabo:
• Orodje uporabljajte samo za predviden namen.
• Prste držite stran od mehanizmov za zlaganje/razstavljanje.
• Pri rezanju ali žaganju uporabite stabilno podlago.
• Nosite zaščitne rokavice za zmanjšanje tveganja poškodb.
• Hranite zunaj dosega otrok.

Odstranjevanje:
• Orodje oddajte na zbirno mesto za kovinske odpadke.
• Plastične ali gumijaste dele ločite in jih odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
• Ne odvrzite v naravno okolje.

Français
Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques :
• Risque de coupures causées par les lames, scies et outils tranchants.
• Risque de pincement des doigts lors du pliage ou du dépliage des outils.
• Risque de blessure oculaire en cas d'utilisation imprudente des parties tranchantes ou pointues.
• Risque de glissade lors de travaux dans un environnement humide.
• Possibilité d'endommager les surfaces en cas de mauvaise utilisation.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité :
• Utilisez l'outil uniquement pour l'usage prévu.
• Gardez vos doigts à l'écart des mécanismes de pliage/dépliage.
• Utilisez un support stable pour couper ou scier.
• Portez des gants de protection pour réduire le risque de blessure.
• Tenir hors de portée des enfants.

Élimination :
• Déposez l'outil dans un point de collecte des déchets métalliques.
• Séparez les pièces en plastique ou en caoutchouc et éliminez-les conformément à la réglementation locale.
• Ne pas jeter dans la nature.

Español
Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias se presentan de forma sencilla y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y a las personas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:
• Riesgo de cortes con cuchillas, sierras y herramientas afiladas.
• Riesgo de atrapamiento de los dedos al plegar o desplegar las herramientas.
• Posible lesión ocular por uso descuidado de partes cortantes o puntiagudas.

• Riesgo de resbalones al trabajar en entornos húmedos.
• Posible daño a las superficies si se utiliza de forma inadecuada.

Instrucciones de uso seguro:
• Utilice la herramienta únicamente para el propósito previsto.
• Mantenga los dedos alejados de los mecanismos de plegado/despliegue.
• Use un soporte estable al cortar o serrar.
• Use guantes de protección para reducir el riesgo de lesiones.
• Mantener fuera del alcance de los niños.

Eliminación:
• Lleve la herramienta a un punto de recogida de residuos metálicos.
• Separe las piezas de plástico o goma y deséchelas según la normativa local.
• No tirar en el medio ambiente.

Svenska
Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är utformade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Riskanalys:
• Risk för skärskador från knivar, sågar och vassa verktyg.
• Risk att klämma fingrar vid hopfällning eller utfällning av verktygen.
• Risk för ögonskador vid vårdslös användning av skärande eller spetsiga delar.
• Halkrisk vid arbete i fuktiga miljöer.
• Risk för skador på ytor vid felaktig användning.

Säkra användningsinstruktioner:
• Använd verktyget endast för avsett ändamål.
• Håll fingrarna borta från fällmekanismerna.
• Använd ett stabilt underlag vid skärning eller sågning.
• Använd skyddshandskar för att minska risken för skador.
• Förvaras oåtkomligt för barn.

Bortskaffande:
• Lämna verktyget på en insamlingsplats för metallavfall.
• Separera plast- eller gummidelar och kassera dem enligt lokala bestämmelser.
• Släng inte i naturen.

Português
Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra perigos resultantes de utilização incorreta. Os avisos estão formulados de forma simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos:
• Risco de cortes por lâminas, serras e ferramentas afiadas.
• Risco de prender os dedos ao dobrar ou desdobrar as ferramentas.
• Possibilidade de lesões oculares devido ao uso descuidado de partes cortantes ou pontiagudas.
• Risco de escorregar ao trabalhar em ambientes húmidos.
• Possibilidade de danificar superfícies se usado incorretamente.

Instruções para uso seguro:
• Utilize a ferramenta apenas para o fim a que se destina.
• Mantenha os dedos afastados dos mecanismos de dobragem/desdobramento.
• Utilize um suporte estável ao cortar ou serrar.
• Use luvas de proteção para reduzir o risco de lesões.
• Manter fora do alcance das crianças.

Eliminação:
• Entregue a ferramenta num ponto de recolha de sucata metálica.
• Separe as partes de plástico ou borracha e descarte-as de acordo com a regulamentação local.
• Não deitar no meio ambiente.

Nederlands
Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:
• Risico op snijwonden door messen, zagen en scherpe gereedschappen.
• Risico op beknelling van vingers bij het in- of uitklappen van gereedschappen.
• Risico op oogletsel door onzorgvuldig gebruik van snijdende of scherpe delen.
• Uitglijgevaar bij werken in een vochtige omgeving.
• Mogelijke beschadiging van oppervlakken bij verkeerd gebruik.

Veiligheidsinstructies voor gebruik:
• Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel.
• Houd vingers uit de buurt van de vouw-/ontvouwmechanismen.
• Gebruik een stabiele ondergrond bij het snijden of zagen.

• Draag beschermende handschoenen om het risico op verwondingen te verminderen.
• Buiten het bereik van kinderen houden.

Verwijdering:
• Breng het gereedschap naar een inzamelpunt voor schrootmetaal.
• Scheid kunststof of rubberen onderdelen en verwijder deze volgens de plaatselijke voorschriften.
• Niet in het milieu weggooien.

Italiano
Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi:
• Rischio di tagli da lame, seghe e utensili affilati.
• Rischio di schiacciamento delle dita durante la chiusura o l'apertura degli utensili.
• Possibili lesioni oculari derivanti da uso incauto di parti taglienti o appuntite.
• Rischio di scivolamento durante il lavoro in ambienti umidi.
• Possibilità di danneggiare le superfici in caso di uso improprio.

Istruzioni per un uso sicuro:
• Utilizzare lo strumento solo per lo scopo previsto.
• Tenere le dita lontane dai meccanismi di apertura/chiusura.
• Durante il taglio o la segatura, utilizzare un supporto stabile.
• Indossare guanti protettivi per ridurre il rischio di lesioni.
• Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento:
• Consegnare lo strumento a un punto di raccolta per rottami metallici.
• Separare le parti in plastica o gomma e smaltirle secondo le normative locali.
• Non gettare nell'ambiente.